

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

19.11.2024

19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	E. A. a. g.	U. A. a. i.		E. A. a. g.	U. A. a. i.
Alois AMHOF			Hugo BACHMANN		
Johanna FELDERER			Martin LAMP		
Gregor Christian MORODER			Andreas PRAMSTRALLER		
Daniel SCHUSTER			Anna Manuela RENZLER		
Katja SCHUSTER			Paul SCHWINGSHACKL		
Sarah STEINMAIR			Anna Maria STOCKER STOLL		
Simon STOLL			Kurti TASCHLER	X	
Michael TASCHLER					

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau Segretaria: la Segretaria comunale Signora
Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è
übernimmt Herr sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza
und erklärt die Sitzung für eröffnet. e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Abänderung der Verordnung betreffend die
Zuweisung von Gästebetten auf Gemeinde-
ebene**

**Modifica del regolamento per l'assegnazione
di posti letto a livello comunale**



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Abänderung der Verordnung betreffend die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene

Einsicht genommen in den Art. 34, Abs. 6 und in den Art. 38, Abs. 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, die jeweils für die gastgewerbliche Tätigkeit und für die private Vermietung von Gästezimmern und möblierten Ferienwohnungen sowie für die Beherbergung im Rahmen von Urlaub auf dem Bauernhof eine Bettenobergrenze auf Gemeindeebene einführen;

Einsicht genommen in den Art. 5 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25, wonach die Bettenobergrenze auf Gemeindeebene von der Landesregierung auf der Grundlage der Erhebung und der Festlegung der Anzahl der gastgewerblichen und der nicht gastgewerblichen Gästebetten auf Betriebsebene gemäß Art. 3 und Art. 4 des vorgenannten Dekrets des Landeshauptmanns festgesetzt wird.

Festgestellt, dass die Ausstattung und die Befüllung des Gästebettenkontingents auf Gemeindeebene gemäß den Vorgaben von Art. 6 des Dekrets d. Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25 erfolgt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 10 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25, der, um die weitere touristische Entwicklung zu ermöglichen, ein Vorschusskontingent an Gästebetten auf Gemeindeebene vorsieht, das mit Beschluss der Landesregierung den einzelnen Gemeinden zugeteilt wird.

Festgestellt, dass das Vorschusskontingent an Gästebetten auf Gemeindeebene mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Februar 2023, Nr. 122 bestimmt worden ist und dieser Gemeinde 49 Vorschussbetten zugeteilt worden sind.

Einsicht genommen in den Art. 34 und den Art. 38 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, wonach ohne vorherige Zuweisung von Gästebetten durch die Gemeinde weder eine Erlaubnis für die Ausübung einer gastgewerblichen Beherbergungstätigkeit ausgestellt, noch eine Tätigkeitsmeldung für die Beherbergung im Rahmen der privaten Vermietung von Gästezimmern und möblierten Ferienwohnungen oder für die Beherbergung im Rahmen von Urlaub auf dem Bauernhof eingereicht werden darf, wenn dies eine Erhöhung der Bettenanzahl zur Folge hat.

Einsicht genommen in den Art. 8 und in den Art. 10 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25, welche bestimmen, dass die Zuweisung von Gästebetten aus dem Gästebettenkontingent auf Gemeindeebene und die Zuweisung von Gästebetten aus dem Vorschusskontingent auf Gemeindeebene nach Kriterien und Modalitäten erfolgt, die von der Gemeinde mit eigener Verordnung festgelegt werden, unter Berücksichtigung der vorhandenen Infrastruktur, der Erreichbarkeit und der erforderlichen Ressourcen.

Festgestellt, dass gemäß Beschluss der Landesregierung vom 7. Februar 2023, Nr. 122 in den ersten beiden Jahren Vorschussbetten nur an Betriebe mit weniger als 40 Betten zugewiesen werden dürfen und die Gemeinde unabhängig von dieser vorgenannten Ein-

Oggetto: Modifica del regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale

Visto l'art. 34, comma 6 e l'art. 38, comma 4 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, i quali introducono rispettivamente per gli esercizi pubblici e per l'affitto di camere e appartamenti ammobiliati per ferie, nonché per l'attività ricettiva nell'ambito dell'agriturismo un limite massimo di posti letto a livello comunale;

Visto l'art. 5 del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25, in base al quale il limite massimo di posti letto a livello comunale viene fissato ai sensi dell'art. 3 e dell'art. 4 del predetto decreto dalla Giunta provinciale sulla base del rilevamento e la determinazione del numero dei posti letto di esercizi pubblici e di esercizi a carattere non alberghiero a livello di singolo esercizio.

Preso atto che la composizione e il popolamento del contingente dei posti letto a livello comunale avviene secondo le prescrizioni dell'art. 6 del decreto Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25;

Visto l'art. 10 del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25, il quale per consentire un ulteriore sviluppo del turismo prevede un contingente anticipato di posti letto a livello comunale, il quale viene assegnato con delibera della Giunta provinciale ai rispettivi comuni.

Preso atto che il contingente anticipato di posti letto a livello comunale è stato fissato con deliberazione della Giunta provinciale 7 febbraio 2023, n. 122 e che a questo comune sono stati assegnati 49 posti letto del contingente anticipato.

Visto l'art. 34 e l'art. 38 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, secondo i quali senza preventiva assegnazione di posti letto da parte del comune non può essere rilasciata alcuna autorizzazione per un'attività ricettiva nell'ambito di un esercizio pubblico e non possono essere presentate denunce di attività per l'affitto di camere e appartamenti ammobiliati per ferie o per l'attività ricettiva nell'ambito dell'agriturismo, se questo determina un aumento dei posti letto.

Visto l'art. 8 e l'art. 10 del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25, i quali stabiliscono che l'assegnazione di posti letto dal contingente a livello comunale e dal contingente anticipato a livello comunale avviene secondo i criteri e le modalità stabiliti dal comune con proprio regolamento, tendendo in considerazione le infrastrutture presenti, la raggiungibilità e le risorse necessarie.

Preso atto che ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale 7 febbraio 2023, n. 122 nei primi due anni i posti letto del contingente anticipato possono essere assegnati soltanto a strutture con meno di 40 letti e che il comune indipendentemente dalla limita-

schränkung vor und nach dieser Zweijahresfrist zusätzliche Zuweisungskriterien zugunsten kleiner Betriebe vorsehen darf.

Einsicht genommen in die Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 27 vom 17.07.2023;

Festgestellt, dass es sinnvoll erscheint, einen Absatz betreffend die Urlaub auf dem Bauernhof Betriebe sowie Einreichfristen für neue Anträge bei Verfügbarkeit von Gästebetten einzufügen;

Festgestellt, dass die genannte Verordnung dementsprechend geringfügig abgeändert bzw. ergänzt werden soll:

Art. 7 soll mit folgendem Absatz ergänzt werden:

6. Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe, welche die Voraussetzungen besitzen, um im Sinne des Beschlusses des Landesregierung Nr. 99 vom 31.01.2023 ihre Gästebetten zu erhöhen, müssen zuerst die Betten gemäß Beschluss 99/2023 verwirklichen und können erst nachher um Zuweisung von Gästebetten aus dem Gästebettenkontingent auf Gemeindeebene ansuchen.

Art. 8, Absatz 1 soll wie folgt ersetzt werden:

1. Die Gästebetten aus dem Vorschusskontingent auf Gemeindeebene werden unter Berücksichtigung der allgemeinen Kriterien, gemäß Art. 7, Abs. 1, 2 und 6 zugewiesen.

Art. 9 soll mit folgendem Absatz ergänzt werden:

3. Bei Verfügbarkeit von Gästebetten werden mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Einreichfristen für neue Anträge festgelegt, welche mindestens 15 Tage vorher auf der Homepage der Gemeinde angekündigt werden.

Nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 13.11.2024, Prot.Nr. 0014937 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. vZoWp6P1aXliloga2dApueQuqiofc/k1n1Zr8wQQ3B0=;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

b e s c h l i e ß t **der Gemeinderat**

Anwesende 14, Abstimmende 14, Dafür 13, Enthaltungen 1,

1. die Abänderung der Verordnung betreffend die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 27 vom 17.07.2023 bestehend aus 9 Artikeln zu genehmigen;
2. festzuhalten, dass die Verordnung wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet;
3. darauf hinzuweisen, dass die Abänderung der Ver-

zordnung predetta può prevedere prima e dopo questi due anni criteri di assegnazione ulteriori a favore delle piccole strutture.

Visto il regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale, approvato con delibera del consiglio comunale nr. 27 del 17.07.2023;

Preso atto che appare ragionevole inserire un comma sugli agriturismi e sulle scadenze per la presentazione di nuove domande quando sono disponibili posti letto;

Preso atto che il suddetto regolamento dev'essere leggermente modificato risp. Integrato:

All'art. 7 dev'essere aggiunto il seguente comma:

6. Le aziende agrituristiche che hanno i requisiti per aumentare i posti letto ai sensi della delibera della Giunta Provinciale n. 99 del 31/01/2023 devono prima realizzare i posti letto ai sensi della delibera 99/2023 e solo successivamente possono richiedere l'assegnazione di posti letto dal contingente di posti letto a livello comunale

L'art. 8, comma 1 dev'essere sostituito come segue:

1. I posti letto del contingente anticipato a livello comunale vengono assegnati tenendo conto dei criteri generali di cui all'art. 7, comma 1, 2 e 6.

All'art. 9 dev'essere aggiunto il seguente comma:

3. Se ci sono posti letto disponibili, la giunta comunale stabilisce i termini di presentazione delle nuove domande, che vengono annunciati sul sito web del comune con almeno 15 giorni di anticipo.

Visto il seguente parere ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 13.11.2024 n. prot. 0014937 con impronta digitale n. vZoWp6P1aXliloga2dApueQuqiofc/k1n1Zr8wQQ3B0=;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

il Consiglio comunale **d e l i b e r a**

Presenti 14, Votanti 14, Favorevoli 13, Astenuti 1

1. di approvare la modificazione del regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale, approvato con delibera nr. 27 del 17.07.2023 composto di 9 (nove) articoli;
2. di dare atto che il regolamento forma parte sostanziale ed integrante della presente delibera;
3. Di dare atto che la modifica del regolamento en-

ordnung mit 01.01.2025 in Kraft tritt;

4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.
5. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

tra in vigore il 01.01.2025;

4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.
5. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/AS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindeausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 21.11.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 21.11.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.